

# PIÍVYÉÉBEE IPÍVYÉJTSÓNÉHJITU IJCYÁNE UUBÁLLE

## Páneere múhduná íjcyanéhjîi Píívyéébe ípívyejtsóne

Apáábyéréhjáa Píívyéébe ícyahíjcyá ipíívyema íjcyátuúbe. Téijyúhjáa ávyeta tsá íínéubá íjcyatú íne íévéhóówari. Áronáacáhjáa diibye Píívyéébe ípívyejtsó páneere íne ícyooca teene íévéhóówari íjcyanéhjî. Ávyetáhjáa íínéubá íjcyatúrónetu muurá íllure íihjyúvâneríyé ípívyéjtsóobe páné íhdéene íne ícyooca íjcyanéhjî.

Íllúhjáa neebe Píívyéébe tsítsî ííjcyaki:  
—Cána bo tsítsî ííjcyaj. Ahdújucóhjáa teene tsítsî bóhówaavéné íne íjcyá ícyoóca. Áijyúhjáa teene tsítsífmá íijyúnú tsanééré íjcyane múhdurá néénélli dówajcároobe íhdyúenéécurejúco. Aanéhjáa teene tsítsí mémé cóójîí, dibyéhjáa méménúné íjcyane. Áánetúhjáa íijyúnú meménuube péjcovu. Ehdúhjáa ímíbbáavyétsoobe tujkénúej cóójî wákimyéí-hjyáa íjcyane. Aanéhjáa imíjyúwu pajtyé dííbyeke.

Átsihdyúhjáa idyé bóónétúej cóójî neebe ílluú:  
—Cána bo páraaho ííjcyá nújpacyóónéj píínévuj. Ahdújucóhjáa tene íjcyane. Aanéhjáa teene nújpacyóóné dówaavéné íjcyá tsanéhjáa cáámevu

íévéhoowávu, tsiiñéhjáa ííñújí hallúvu ehdu. Aánemáhjáa teene caame meménuube níjkyejívu. Ehdúhjáa nééne méénuube míjcyoojícújuco iwákímyeíj cóójíri.

Aané tsijcyóójihjáa teene ííñújí hallúrí íjyácunúné nujpácyó dóbeúcuube diibye Píívyéébe tsánejcúvú teene ííñújí hallúvu, tejíhjáa ímíñeúvú íbóhówááve dááríjíúvú íjcyaki. Aánemáhjáa meménuube teene idyáárí íjcyane ííñujívu. Aánetúhjáa nújpacyóóné dobéévé íjcyane meménuube móañévu. Aanéhjáa idyé imíjyúwu pajtyé dííbyeke.

Atsihdyúhjáa idyé neebe teene ííñújírí páneere íñe múhduná bájune íjcyane íííñeki. Aane íñéévahíjcyá íñe ííñehé íjcyanéjuco. Ahdújucóhjáa teene bájune tsaímíyé ííñene pahdúváré nééne uméhééne íñe ííñújírí. Aane muurá íñe ícyooca néévahíjcyá imíwu tsane meóóveki íjcyanee, tsiíñe oove íjcyatúnee ehdu. Aanéhjáa idyé imíjyúwu pajtyé dííbyeke Píívyéébeke. Ehdunéhjáa ípívyéj-tsoobe tsúuca pápihchúúj coojíwájjuco íjcyáj cóójíri.

Atsihdyúhjáa idyé neebe peetéháñé íjcyá íévéhóowari. Téénetu mewáájácuhíjcyá íñe cóójíhañe pájtyehíjcyánee, téhdure píjcyáhañe muhdú pájtyehíjcyánee íjcyane. Ahdújucóhjáa díbye ípívyejtsóné míñéécú ííhñáhonéécú teene peetéécú íévéhoowávu. Tsanéhjáa éhnííñevu ííhñáhoone íjcyane pícyoobe cóójí wáabyuta cóójí ájchúcunúhíjcyáíñé

Íjcyane cóójjiejpi nuhba íjcyane menéhiycyáne.  
 Áánetúhjáa íihtsúné pícyoobe pejco ájchúcunú-  
 híjcyaiñé péjcoejpi nuhba íjcyane menéhiycyáne.  
 Áhduréhjáa idyé ípívyéjtsoobe míficúruke. Aane  
 muurá íñe meííjyunúcooca ajchúcunúhijcyá íñe ííñu-  
 jívu. Aanéhjáa idyé imíjyúwu pajtyé dííbyeke.  
 Ehdunéhjáa ípívyéjtsoobe tsúúca pííneéhójtstíj coo-  
 jíwájucu iwákímyeíj cyóójjiri.

Átsihdyúhjáa idyé neebe nújpacyoóné pañevú  
 pahdúváré néené amómé ípívyééve ávyétá mityáméhjí  
 íjcyáímyemájucu, téhduréhjáa pahdúváré néené wah-  
 péjtee íjcyámemájucu. Aanéhjáa idyé imíjyúwu paj-  
 tyé dííbyeke. Áanélliihyéhjáa neebe imíwu tene  
 íjcyaki dúúrúvaabéré ílluú: —Óvíi ihdyu íjtye  
 ávyétá íhnáhó lííyaatéhíjcyaa éhniíñevúré nújpa-  
 cyóóné pañevu. Áhdure idyé wahpéjté íjcyame ihdyu  
 óvíi lííyaatéhíjcyaa íñe ííñújí hallúvu. Ehduné-  
 hjáa ípívyéjtsoobe tsúúca tsáhojtstíj coojíwájucu  
 iwákímeíj cyóójjiri.

Átsihdyúhjáa idyé neebe íñe ííñújí hallúvú  
 téhdure pahdúváré néené iyámé ípívyééveki. Áhdú-  
 jucóhjáa ihdyu díbye ípívyejtsóné páábé íhdééjpii-  
 kye ócájímuke ííñimyémukee, oohímeyeháñekee, áánetu  
 tsijtye múhdumé íjcyané iyámekee íjcyane. Aané-  
 hjáa idyé imíjyúwu pajtyé dííbyeke Píívyéébeke.

Ehdúhjáa tsúúca páneere múhduná íjcyane

iipívyéjtsóné n̄jcautu idyé neébe: —Icyooa  
 metsu téhdure meméenu m̄amúnáájpiikye mehdu  
 nééííbyeke, páneere íñe múhduná tsúuca  
 meipívyéjtsóné tsíeméné íjcyáné avyéjuube  
 íjcyáííbyeke.

### M̄amúnáájpiikye Píívyéébe ípívyejtsóne

Ehdúhjáa páneere tsíñehj̄ iipívyéjtsóné n̄j-  
 cáutu téhdure m̄amúnáájpiikyéréjuco dibye ípívyej-  
 tsóne, eene fhdéhjáa dibye ípívyéjtsónéhj̄ avyé-  
 juube íjcyáííbyeke. Íñutúhjáa méenuube diibye  
 Píívyéébe m̄amúnáájpiikye. Níjcyoobéhjáa teene  
 íñullíjyú iújcune muhdú ímí íjtsámeidyú ífvane.  
 Aanéhjáa ipánéévetsódu ítyúhejúúcu íjcyánetu  
 íbátsuhjácoobe apáhajchíí tsúuca m̄ámúnáahnécu.  
 Aabéhjáa diibye m̄amúnáájpi tsúuca vááúmeííbyé  
 téhdure ihjyúvájucóóhi. Áábekéhjáa meménuube  
 tsane Adáá íjcyáne mémevu.

Aané boonétúhjáa pihjyúcuube diibye Píívyéébe  
 Adáadívú pámeekéré tujkénúhjáa imyéénúné iyámeke.  
 Aanemáhjáa diibye Píívyéébe néé Adáake dibye  
 imyéémenu tsáápiitsáké diitye iyámeke muhdú ími-  
 llédu. Ahdújucóhjáa dibye mémenúné diitye iyámeke.  
 Aane murá eene iyáme mémeháñé diibyéhjáa Adáá  
 mémenúnéjuco íjcyane.

Ehdúhjáa páneere ímíhyéjuco néérónáa múhdurá

teene diibye m̄famúnáajpi ávyeta ífyéejpi íjcyáiyóne. Aanéhjáa diibye Píívyéébe nééhíí: —Múhdurá teene ávyeta ífyéejpi diibye m̄famúnáajpi íjcyáiyóne. Ahdícyane ihdyu ó méénuú ávyeta dibye náhbéváiñé dibye ímillédú f̄fvámeke. Ehdúhjáa iñééne dibye iyámeke ípívyéjtsórónáa tsá tene ímitýú diityémá diibye m̄famúnáajpi náhbéváiýóne. Aanéhjáa f̄ftéróne ihdyu botsíi diibye Adáakéréjuco dibye cúwatsóne. Aabéhjáa cúwáábedítyú tsane f̄mfjowa bájcú újcuúbe. Abajcútúhjáa ípívyéjtsoobe diille wáalleéke. Áallekéhjáa tsajtyéébé diibye Adáa éélevelu. Áijyúhjáa ihdyu diibye Adáá botsíi ímíjyuuvé díílleke íúvanúnema. Ééba íjcyáne mémévúhjáa meménuube Adáá díílleke. Ehdúhjáa ípívyéjtsoobe diityétsidítyúu páneere íñe ííñujívu m̄famúnaa llíyaatémútsikye, téhduréhjáa dííbyema menáhbévájcatsímyé maávyéjútsohíjcyá dííbyeke. Aanéhjáa idyé ávyeta imíjyúwu pajtyé dííbyeke. Ehdúhjáa tsúuca páneere ípívyéjtsóné n̄jkkévaabe íhyojtsf̄túhjáa tsájcoojf̄ hajchótatu. Áané n̄jccáutúhjáa ílluréjuco dibye wáyéeevéne íhyojtsf̄túhjáa m̄jcoojf̄cu íjcyáj cóbójíri.

## ADÁAMŪTSIDĪTYŪ IJCYĀNE UUBALLE

## Adáamŭtsi imityúné méénune

Imíwuúhjáa méénuube Píívyéébe diityétsi Adáamŭtsikye. Aámŭtsikyéhjáa pícyoobe imíwuúhjáa panévare óoveta íjcyane Edéé imyéme íjcyane úmihé pañévu. Aamŭtsíhjáa ávyeta fíné imíjyaú tépallí pañe íjcyamŭtsi óovehíjcyá teene imyéjuuháne panévare tépallí pañe íjcyánetu. Tsáháhjáa ííná pñhtóturó diityétsidítyu. Arónáacáhjáa ihdyu íjcyaha tsahe ávyeta pñnéépállityu teene imyéjuhéénetúhjáa tsíhdyure nééheé, dítyétsíhjáa tééhe néévá óovéityúrohe íjcyaha. Ááhe néévatúhjáa díibye Píívyéébe diityétsikye íbóíjcyúne nééhí: —Eje ámuhtsij, páneere íñe ípallí pañe íjcyáne bájtsotá néévá ámuhtsi méóóveéhi. Arónáa íjcyaha tsahe eene pñnéépállityu íjcyaha ávyeta múhdurá nééheé. Tééhe néévá ihdyu tsá áyánéwu ámuhtsi medómájcóityúne. Ámuhtsi tééhe néévá medómájcóhajchíí muurá ámuhtsi médsfjveéhi. Ehdúhjáa bóíjcyúroobe Píívyéébe diityétsi Adáamŭtsikye.

Áijyúhjáa íjcyaaabe tsaapi íñimye pámeeréhjáa iyámé ehnífñevu wajácúnejcúwu néébeé. Áábé pañévúhjáa naavéné úcááveebe Eébá ééllevu itsááne néé íllu díílleke: —¿A Píívyéébeva éhne ámuhtsikye

bóijcyú fveekí íñe úmihéj p̄inétú tsahe íjcyáhe  
néévá ámuhtsi medómájcótuki?

Aanélliihyéhjáa áñújculle diibye íñimyeke:  
—Eée. Múhtsikyée neebe pahéva néévare muhtsi  
meóoveíñe. Áanetúváa eene tsahe p̄f̄néépállityu  
íjcyáhe múhdurá nééhe néévá tsá muhtsi medómájcói-  
tyúne.

Aanélliihyéhjáa íñimye néé dífilleke:  
—Áanerá tsá ámuhtsi medsf̄j̄véityuróne. Muurá  
ámuhtsi tééhe néévá melléénécooca ávyeta diibye  
Píívyéébe p̄ané ihdeene wáajacúdú ámuhtsi mewáájá-  
cúiyóné iwájyúnema ehdu ámuhtsikye bóijcyuúbe.

Ehdúhjáa íñimye nééne imíwu pajtyé dífilleke.  
Aalléhjáa 'ícyaj f̄miáanéubá ehdu teéne' inéénema  
ih̄técunú ávyeta f̄f̄né imídyóójaú teehe p̄f̄néépállityúhjáa  
íjcyáhe néévá íjcyane. Aalléhjáa tsúuca  
tsahba tééhe néévatu idyópiyuúcúne lleenéjucóóhi.  
Áané boonétúhjáa ájyúke tsáneevu dille ájcune téh-  
dure llééneébe.

Aanéhjáa ehdu dityétsí lléénénetu tsúuca dii-  
tyétsí f̄jtsaméí tsíhdyuréjuco cápáyóóvemútsí wájá-  
cuuvé éhne múu cuwátú ájkyevádú núcójp̄tsó íevej-  
tétstí íjcyanévu, tenéhjáa íjcyaf̄dyújuco. Áané-  
lliihyéhjáa f̄fcúí teene úmihé pañe íjcyane bajtsó-  
hééne haam̄né wájyámubádú ih̄dsf̄j̄conévú m̄byéévemútsí.  
Áanemáhjáa páátánúmeímútsí teene bajtsóhééne

pañévüre, teenéhjáa úmihé pañéré Píívyéébe  
íjcyane iwáájácúnema.

Aánaacájháa diibye Píívyéébe diityétsí ijcyá-  
hullévú itsáane dilló Adáake: —¿Kiávújuco íñe  
uúj?

Aanélliihyéhjáa añújuube Adáa: —Íílle oó.  
Muhdú íhya íveebéréjuco o íjcyáneri o íllityéne-  
máne úhdityu ó páátánúmeíhi.

Aanélliihyéhjáa Píívyéébe néé dííbyeke:  
—¿Aca muhdú ffvane múha uke tehdu méénune íveebe  
uú? ¿Uubá ú lleené ukée íhye néévá tsá u dómájcó-  
ityú o nééneé?

Aanélliihyéhjáa Adáa nééhíí: —Áámye okée u  
náhbénúne wállé oke lléénetsó téeénevu.

Aanélliihyéhjáa Píívyéébe néé díílleke:  
—¿Aca fveekí ehdu ú meenúhi?

Aanélliihyéhjáa neélle: —Okéha íñimye  
állíñélli muhtsi mélleneéhi.

Ehdúhjáa dille néénélli Píívyéébe íñimyédivu-  
réjuco iyévóóvéne néé dííbyeke: —Ávyeta pámeere  
iyámedítyú néhñíhfvaabe u íjcyáiibye fveekí ehdu ú  
meenúhi. Níhñécunu dífjpfújríyéjuco u úllebe  
atéréenéréjuco u máchohíjcyáiíbye. Ahdícyane idyé  
téhdure ícyoocátú ó pícyoó diille áámyédityu llí-  
yaatéímyééjpiima ámuhtsi memúnáájtsójcatsfiñe.  
Aane muurá dííbyeke ú méénuú íbooráyutu. Áronáa



ihdyu muurá uke méénúiibye dínñiwáutu.

Atsihdyúhjáa diille Eébaake neébe: —Áhdure uu íicyoocátú ú ícúbáhrámeíhíjcyaaáhi. Ávyeta avyéri u ícúbáhrámeíñé nífjcautu ú tsffmáva-híjcyaaáhi. Ehdúhjáa neebe díilleke tenéhjáa íjcyafdyújuco fífvane.

Aánetúhjáa Adáake neébe: —Áhdure uu íveeki dítyáába álliñe u cáhcujtsódú fívaabe tsáhajúco tsafmíyé u íjcyáityúne. Muurá íñe ífñují tsúuca néhni tútávaavéjucóó úhdityu íjcyane. Áhdícyane íicyoocátú ávyeta dítyowájpácyó u wáágóótsihdyu u újcúne tájpi ú ícyahíjcyaaáhi.

Ehdúhjáa diityétsikye íñééne boone mífhénetu diityétsí aha wájyamúúcú ídsíjcóne ájcuube dítyétsí iúcaáveki. Aánemáhjáa waagóobe diityétsikye teene úmíhé pañétú tsiéllévu pevétsihvúréjuco, íiyéjuco iwákímyeíñe tájpi dítyétsí íjcyáf-hullévu.

Ehdúhjáa Adáamútsí tútávajtsó imíwuúhjáa Píívyéébe diityétsikye pícyótukénuróne. Ehdúhjáa diityétsí tútávajtsóné íñe ícyoocápi íjcyá íñe ífñújíri ímítyu íjcyane.

## Muhdúhjáa Íñe Panévare

### Píívyétujkénúne

Historias del Antiguo Testamento I

**LIGA BIBLICA MUNDIAL  
DEL HOGAR**

Primera edición, 1976